



# The Holy See

---

教宗方濟各

第 57 屆世界社會傳播日文告

用「心」發言

「在愛德中持守真理。」（弗四 15）

親愛的弟兄姊妹們：過去幾年，我一直思索「來看一看」和「聆聽」這兩個動詞作為良好溝通條件的意義，在第 57 屆世界社會傳播日文告中，我願把重點放在「用『心』發言」。是我們的「心」激勵我們行動、觀察、聆聽，是我們的「心」帶動我們走向一種開放、包容的傳播方式。我們一旦練習聆聽——那需要等待和耐心，以及放下帶有偏見的主張，我們就能進入活潑的交談與分享，即是一種友善的溝通。若能以一顆純淨的心聆聽，我們也就能在愛中秉持真理發言（參閱：弗四 15）。我們不應害怕宣揚真理，即使有時可能會令人感到不舒服；卻要害怕自己沒有用愛、沒有用心去宣講真理。正如教宗本篤十六世所寫的：「基督徒的綱要，就是擁有一顆可以看到的心。」<sup>1</sup>這顆心以跳動顯露出我們真實的身心靈，因此必須受到聆聽。這使聆聽者調整自己的頻率，與對方保持同樣的波段，好能在自己心中聽到他人的心跳聲。那時，就會發生相遇的奇蹟，使我們能以惻隱之心相互注視，以尊重的態度接納彼此的脆弱，而不是憑著道聽塗說來判斷人，並種下不和及分裂的種子。

耶穌警告我們，每一棵樹都能憑它的果子而被認出來（參閱：路六 44）：「善人從自己心中的善庫發出善來，惡人從惡庫中發出惡來，因為心裡充滿什麼，口裡就說什麼」（路六 45）。因此，為了要在愛德中傳達真理，必須先淨化自己的內心。只有以純淨的心聆聽和發言，我們才能看穿表象，作出分辨，並在這複雜的世界中，克服那無助於我們的模糊資訊。要求我們用「心」發言，這召叫徹底地挑戰了我們所生活的時代，這個時代是如此傾於冷漠和怒氣填胸，有時只憑不實，甚至是偽造的資訊，便要人信以為真。

以友善的方式溝通

以友善的方式溝通，意思是那些閱讀或聆聽我們的人會認同我們，因而樂於去分擔這時代一眾男女的喜樂、恐懼、希望和痛苦。以友善態度發言的人，是因為關心而為對方著想，並保障他們的自由，不去侵犯他們的自由。哥耳哥達的悲慘事件發生後，有一位神祕的旅客與前往厄瑪烏的兩位門徒對話，我們可以從他們的對話中看到這樣的風格。復活的耶穌用「心」與他們交談，以尊重的態度陪伴他們痛苦的旅途，以愛而不是以強迫的態度來開啟他們的心靈，使他們了解所發生之事的深刻意義。確實，他們能喜悅地宣稱，當祂在路上向他們解釋聖經的時候，他們的心是火熱的。（參閱：路廿四 32）

在一個充斥著兩極化和對立的歷史性時期——遺憾的是連教會團體也無法倖免——履行「發自內心、張開雙臂」溝通這項承諾，並不只涉及傳播界，其實是每一個人的責任。我們都蒙受召叫，要尋求和講論真理，並懷著愛心行事。特別是我們基督徒，更是不斷地被提醒，要「謹守口舌，不說壞話」（詠卅四 14），因為正如聖經所教導的，我們不可以用讚頌上主的同樣口舌，來詛咒按天主肖像所造的人（參閱：雅三 9）。我們不可口出惡言，「但看事情的需要，說造就人的話，叫聽眾獲得益處。」（弗四 29）

友善的交談，有時甚至能軟化最堅硬的心。在文學作品中也有所描述。我想到的是《約婚夫婦》（*Promessi Sposi*）第廿一章令人難忘的一頁，其中女主角路濟亞（Lucia）真心誠意地對一位無名男性說話——他飽受內心的折磨——而他最後屈服於愛的溫柔力量。我們在與人相處時也會體驗到，溫和良善不只是一種「儀表」，而是治療「殘暴」的解藥，因為殘暴會毒害人心，使人與人的關係惡化。在媒體界，我們需要友善的溝通態度，為避免助長怨恨，激起憤怒，使衝突產生，反而要幫助人們冷靜地反省，以判斷且尊重的精神來解讀人們所處的現況。

### 心與心的溝通：「愛善，就能說出善言善語」

「用心發言」的例子，最鮮明也是最吸引人的，莫過於教會聖師方濟·沙雷（Francis de Sales）的例子。我曾在他逝世 400 週年時，發表〈一切都歸屬於愛〉（*Totum amoris est*）宗座牧函。除了這個重要的紀念日外，我也願意提及另一個 2023 年的紀念日：今年是教宗碧岳十一世宣布聖方濟·沙雷為「天主教新聞記者主保」，並頒布通諭《一切混亂的事物》（*Rerum Omnium Perturbationem*）的百年紀念。聖方濟·沙雷是一位聰穎的學者、多產的作家、思想深刻的神學家，他在 17 世紀初期曾任日內瓦主教，那時正是與喀爾文主義（Calvinism）爭論最激烈的困難時期。他態度溫和，富有人情味，並樂意與每個人耐心交談，特別是與那些不贊同他想法的人，這使他成為天主慈愛的絕佳見證人。我們可以這樣形容他：「親切溫柔的言語，能使友人增多，並能感化仇人；同情的話，能使友好的往來敦厚」（德六 5）。他最著名的一句話是「心與心對話」，這話激勵了好幾個世代的信徒，其中一位就是聖若望·紐曼（John Henry Newman），他以這句話作為他牧徽的座右銘：「心與心談話」（*Cor ad cor loquitur*）。他的信念是「愛善，就能說出善言善語。」用現代人的語言來說，他認為溝通絕不能淪為人工化，淪為市場策略，溝通是一種心靈的反映，反映出愛的核心，雖然肉眼看不見，但可以看到核心的表面。對聖方濟·沙雷來說，我們正是「藉著一種微妙及強烈的結合過程，在內心並透過內心，得以認識天主。」聖方濟·沙雷因為認真地也去愛而能與聾啞的乞丐馬丁溝通，並成為朋友，也因而被稱為有溝通障礙人士的保護者。

這位聖人——日內瓦主教，藉由他的著作和生活見證，以這個「愛的準則」來提醒我們：「我們在溝

通時說什麼，我們就是那種人。」這準則與今日的溝通常態大相徑庭。今天我們所體驗到的「溝通」尤其在社群媒體往往遭到濫用，好讓世人看到的不是真實的我們，而是我們希望他們所看到的我們。聖方濟·沙雷把他的作品分發給日內瓦的教會團體。這個對新聞的直覺，使他很快地就享有盛名，傳到他的教區之外，至今不衰。聖保祿六世觀察到，他的作品讓人讀來非常愉悅、有益，且令人感動。<sup>2</sup> 如果我們看看今天的傳播界，這些不正是一篇文章、一個電視或廣播節目，或社群媒體貼文應該有的特色嗎？願那些在傳播界服務的人，能被聖人的溫柔啟發，以勇氣和自由來尋求並宣講真理，且拒絕誘惑，不使用煽情及爭辯的語句。

### 在同道偕行歷程中用「心」發言

正如我曾經強調的，「在教會內也是如此，非常需要去聆聽和傾聽別人。這就是我們能給予彼此最珍貴，也最富有動力的禮物。」<sup>3</sup> 不帶偏見地聆聽，專注而真誠，會讓人以天主的風格發言：富於關懷、感情和溫柔。我們的教會亟需點燃心火的溝通，在傷口上敷以軟膏，光照著在人生路途上的弟兄姊妹。我期待教會的傳播，能知道如何接受聖神的帶領，既柔和又具有先知性，並能為了在第三個千年推動她蒙召作出的美妙宣講，而找出嶄新的形態和方式。願社會傳播能以與天主、與近人的關係為核心，尤其是與最急需的人的關係；能知道如何點燃信德的火焰，而不是保存自我指涉的舊習慣。我期待一種基於謙卑的聆聽、勇於發言的溝通，使真理永遠都不會與愛德分離。

### 促進和平的語言，化干戈為玉帛

舊約箴言中說道：「柔語能粉碎硬骨」（箴廿五 15）。今天，我們比過去更需要用「心」發言，以培養一種和平的文化，來取代戰爭；開啟可以交談與和解的途徑，以取代仇恨和敵對。眾目共睹的全球性衝突，是現在我們所面對的情境，我們急需維持一種沒有敵意的溝通方式。我們必須克服「迅即抹黑對手、為對方冠上侮辱性的綽號，而非開展公開和彼此尊重的對話，嘗試尋求更深入的共識」的惡習。<sup>4</sup> 我們需要的溝通者，是能開啟對話、致力促進裁軍，化干戈為玉帛，並消弭那潛藏我們心中害人害己的好戰心態，正如教宗聖若望廿三世在《和平於世》通諭中以先知性的口吻所作的呼籲：「只有相互信賴，才能建立和平」（《和平於世》，113）。這樣的信賴所需要的，不是封閉的，而是大膽且有創意的溝通者，願意去尋找能使彼此相遇的共同立場。現在世人恐懼爆發的戰爭繼續惡化，像 60 年前的情形一樣，生活在陰暗的時刻，我們也必須在溝通傳播方面盡快阻止歷史重演。聽到有人輕易地開口要毀滅人和土地，實在令人感到不寒而慄。不幸的是，話語時常會轉變成為野蠻暴力的戰爭行動。所以我們要擯棄所有好戰的詞藻，以及操縱真理的各種形式的宣傳，那些宣傳，都是為了意識形態的目的來扭曲真理。我們應該推動的傳播形式，是幫助人創造出能解決人民與人民之間衝突的情況。

身為基督徒，我們知道將來是否會有和平，取決於人心的改變，因為戰爭的病毒來自人的內心。<sup>5</sup> 我們要從心中發出正確的話語，以驅散使世人封閉和分裂的陰影，並且要建立一個文明，比我們所領受的要更加美好。這要求我們每一個人都要投身其中，而在傳播界工作的人更要有這樣的責任感，好使他們因視他們的專業為使命而全力以赴。

願主耶穌—發自天父心中的純潔聖言，幫助我們，使我們所傳播的皆是忠實、透明和友善的。

願主耶穌—降生成人的聖言，幫助我們聆聽眾人的心跳聲，以重新發現 我們眾人都是弟兄姊妹，擯棄使人分裂的敵意。

願主耶穌—真理與愛的聖言，幫助我們以愛德說出真理，使我們能成為 彼此的守護者。

教宗方濟各

羅馬，拉特朗聖若望大殿

2023 年 1 月 24 日，聖方濟·沙雷主教聖師紀念日

( 天主教會臺灣地區主教團 恭譯 )

---

1 《天主是愛》通諭，31，( 2005 年 12 月 25 日 )。

2 參閱：宗座公報「Sabaudiae Gemma」為聖方濟·沙雷主教聖師誕生 400 年 ( 1967 年 1 月 29 日 )。

3 第 56 屆世界傳播日文告 ( 2022 年 1 月 24 日 )。

4 《眾位弟兄》通諭，201，( 2020 年 10 月 3 日 )。

5 參閱：第 56 屆世界和平日文告 ( 2023 年 1 月 1 日 )。